



Manuel d'utilisation pour les centrales de détection incendie de la série 2X-F

Copyright	© 2011 UTC Fire & Security. Tous droits réservés.
Marques commerciales et brevets	Le nom et le logo de la série 2X-F sont des marques commerciales déposées d'UTC Fire & Security. Les autres noms commerciaux utilisés dans le présent document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées du fabricant ou du vendeur des produits concernés.
Fabricant	UTC Fire & Security (Afrique), 555 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town 7405, BP 181 Maitland, Afrique du Sud. Représentant légal, européen, du fabricant : UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas.
Version	Le présent document concerne les centrales de détection incendie dont la version du micrologiciel est la version 2.0 ou supérieure.
Certification	CE
Directives de l'Union européenne	1999/5/CE (directive R&TTE) : UTC Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux dispositions essentielles et à d'autres dispositions importantes de la directive 1999/5/CE.
	2002/96/CE (directive DEEE) : Les produits portant ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Le remettre au fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent ou le déposer auprès d'un point de collecte approprié. Pour plus d'informations, consulter le site suivant : www.recyclethis.info .
	2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit contient une batterie qui ne peut pas être mise au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Se reporter à la documentation du produit pour obtenir des informations détaillées. Le symbole présent sur la batterie peut inclure une lettre : Cd pour cadmium, Pb pour plomb ou Hg pour mercure. La remettre au fournisseur ou la déposer auprès d'un point de collecte agréée pour permettre son recyclage. Pour plus d'informations, consulter le site suivant : www.recyclethis.info .
Pour nous contacter	Pour obtenir nos informations de contact, consultez www.utcfireandsecurity.com

Sommaire

Introduction 1

Compatibilité du micrologiciel 1

Centrales de détection incendie et répéteurs 1

Fonctions de répéteur 2

Commande et indication de la transmission incendie et de la mise en sécurité incendie 2

Aperçu de la centrale 3

Interface utilisateur 3

Commandes et indications de la face avant 4

Commandes et indicateurs de l'écran LCD 7

Indication d'événements distants et locaux sur l'écran LCD 9

Indicateurs sonores 9

Synthèse des conditions 9

Résumé des indicateurs d'état 10

Fonctionnement de la centrale de détection incendie 14

Niveaux utilisateur 14

Commandes et procédures d'utilisation 15

Fonctionnement du niveau public 16

Fonctionnement au niveau Opérateur 18

Maintenance 23

Organigrammes des menus 24

Informations sur la réglementation 25

Introduction

Ceci est le manuel d'utilisation des centrales de détection incendie de la série 2X-F. Lire attentivement ces instructions et toute la documentation annexe avant d'utiliser ce produit.

Compatibilité du micrologiciel

Les informations contenues dans le présent document concernent les centrales de détection incendie dont la version du micrologiciel est la version 2.0 ou supérieure. Le présent document ne doit pas servir de base pour faire fonctionner des centrales de détection comportant un micrologiciel dont la version est antérieure.

Pour connaître la version du micrologiciel de votre centrale de détection, voir le Rapport de révision dans le menu Rapports. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Affichage de rapports » à la page 20.

Centrales de détection incendie et répéteurs

La série comprend les centrales de détection indiquées ci-dessous.

Tableau 1 : Centrales de détection incendie et répéteurs

Modèle	Taille du coffret	Description
2X-F1	Grand	Centrale de détection incendie adressable 1 boucle
2X-F1-S	Petit	
2X-F1-FB	Grand	Centrale de détection incendie adressable 1 boucle avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie
2X-F1-FB-S	Petit	
2X-F1-SC	Grand	Centrale de détection incendie adressable 1 boucle avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie [1]
2X-F1-SC-S	Petit	
2X-F2	Grand	Centrale de détection incendie adressable 2 boucles
2X-F2-S	Petit	
2X-F2-FB	Grand	Centrale de détection incendie adressable 2 boucles avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie
2X-F2-FB-S	Petit	
2X-F2-SC	Grand	Centrale de détection incendie adressable 1 boucles avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie [2]
2X-F2-SC-S	Petit	
2X-FR	Grand	Centrale répéteur adressable
2X-FR-S	Petit	
2X-FR-FB	Grand	Centrale répéteur adressable avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie
2X-FR-FB-S	Petit	
2X-FR-SC	Grand	Centrale répéteur adressable avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie [1]
2X-FR-SC-S	Petit	

[1] Clé de pompier incluse

Fonctions de répéteur

Toutes les centrales de détection d'un réseau incendie peuvent être configurées pour proposer des fonctions de répéteur. Cela inclut les centrales de détection incendie, à condition qu'une carte réseau y soit installée. Pour plus d'informations sur cette fonction, contactez votre entreprise d'installation ou de maintenance.

Commande et indication de la transmission incendie et de la mise en sécurité incendie

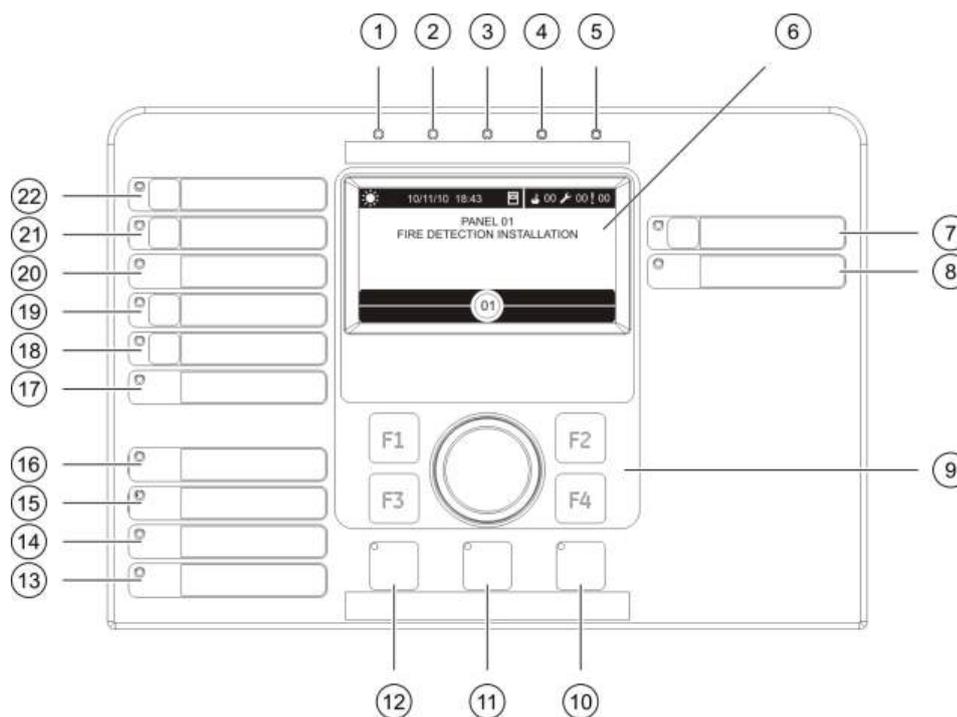
Dans le présent document, les informations relatives à la commande et à l'indication pour la transmission incendie et la mise en sécurité incendie concernent uniquement les centrales de détection proposant ces fonctions.

Aperçu de la centrale

Cette rubrique présente l'interface utilisateur de la centrale, l'écran LCD, les commandes de l'opérateur et les indicateurs.

Interface utilisateur

Figure 1 : Interface utilisateur de la centrale (avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie)



- | | |
|---|--|
| 1. LED d'alimentation | 13. LED de dérangement système |
| 2. LED de test général | 14. LED batterie faible |
| 3. LED générale de mise hors service | 15. LED de dérangement de terre |
| 4. LED de dérangement général | 16. LED de dérangement d'alimentation |
| 5. LED d'alarme | 17. LED de mise en sécurité incendie dérangement/hors service/test |
| 6. LCD | 18. LED et bouton de retard de mise en sécurité incendie |
| 7. LED et bouton de retard de sirènes | 19. LED et bouton mise en sécurité incendie en cours/acquise |
| 8. LED de dérangement/hors service/test des sirènes | 20. LED de transmission incendie dérangement/hors service/test |
| 9. Molette et boutons de fonction | 21. LED et bouton de retard de transmission incendie |
| 10. LED et bouton de réarmement | 22. LED et bouton de transmission incendie en cours/acquise |
| 11. LED et bouton d'arrêt buzzer | |
| 12. LED et bouton de démarrage/d'arrêt des sirènes | |

Pour une présentation détaillée des commandes et indications de la face avant, voir « Commandes et indications de la face avant » à la page 4.

Commandes et indications de la face avant

Le tableau ci-après fournit un aperçu des commandes et indications de la face avant.

Il se peut que les caractéristiques opérationnelles décrites ici ne soient pas disponibles pour tous les utilisateurs. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la centrale et les restrictions d'accès, voir « Fonctionnement de la centrale de détection incendie » à la page 14.

Tableau 2 : Commandes et indications de la face avant

Commande/LED	Couleur de LED	Description
LED d'alimentation	Verte	Indique que le système a été mis sous tension.
LED de test général	Jaune	Indique que des fonctions ou appareils sont en cours de test.
LED générale de mise hors service	Jaune	Indique que des fonctions ou appareils sont désactivés.
LED de dérangement général	Jaune	Indique un dérangement général. La LED de dérangement de l'appareil ou de la fonction correspondante clignote également.
LED d'alarme	Rouge	Indique une alarme incendie. Une LED clignotante indique que l'alarme a été activée par un détecteur. Une LED fixe indique que l'alarme a été activée par un déclencheur manuel d'alarme.
LED et bouton de transmission incendie en cours/acquise	Rouge	Annule un retard configuré précédemment (en cours de décomptage) et active la transmission incendie. Une LED clignotante indique que la transmission incendie a été activée. Une LED fixe indique que le signal de transmission incendie a été acquis par l'équipement de surveillance à distance.
LED et bouton de retard de transmission incendie	Jaune	Valide ou invalide un retard de transmission incendie configuré précédemment. Annule un retard (en cours de décompte) et active la transmission incendie. Une LED fixe indique qu'un retard est configuré et validé. Une LED clignotante indique qu'un retard est en cours de décompte (la transmission incendie est activée lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de transmission incendie dérangement/hors service/test	Jaune	Indique un dérangement, une mise hors service ou un test de la transmission incendie. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED fixe indique une mise hors service ou un test.
LED et bouton de mise en sécurité incendie en cours/acquise	Rouge	Annule un retard configuré précédemment (en cours de décompte) et active la mise en sécurité incendie. Une LED clignotante indique que la mise en sécurité incendie a été activée. Une LED fixe indique que le signal de mise en sécurité incendie a été acquis par l'équipement de surveillance à distance.
LED et bouton de retard de mise en sécurité incendie	Jaune	Valide ou invalide un retard de mise en sécurité incendie configuré précédemment. Annule un retard (en cours de décompte) et active la mise en sécurité incendie. Une LED fixe indique qu'un retard est configuré et validé. Une LED clignotante indique qu'un retard est en cours de décompte (la mise en sécurité incendie est activée lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).

Commande/LED	Couleur de LED	Description
LED de mise en sécurité incendie dérangement/hors service/test	Jaune	Indique un dérangement, une mise hors service ou un test de la mise en sécurité incendie. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED fixe indique une mise hors service ou un test.
LED et bouton de retard de sirène	Jaune	Valide ou invalide un retard de sirène configuré précédemment. Annule un retard (en cours de décompte) et active les sirènes. Une LED fixe indique qu'un retard de sirène est configuré et validé. Une LED clignotante indique qu'un retard de sirène est en cours de décompte (les sirènes sont activées lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de dérangement/hors service/test des sirènes	Jaune	Indique un dérangement, une mise hors service ou un test de sirène. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED fixe indique une mise hors service ou un test.
LED de dérangement d'alimentation	Jaune	Indique un dérangement de l'alimentation. Une LED clignotante indique un dérangement de batterie. Une LED fixe indique un dérangement de secteur ou de fusible de secteur.
LED de dérangement de terre	Jaune	Indique un dérangement d'isolation à la terre.
LED batterie faible	Jaune	Indique que la centrale fonctionne sur batterie et que la charge restante peut être insuffisante pour garantir un fonctionnement continu.
LED de dérangement système	Jaune	Indique une défaillance système de la centrale.
LED et bouton de démarrage/d'arrêt de sirènes	Rouge	La LED indique ce qui se passe en cas de pression sur le bouton : Si la LED est allumée (clignotante ou fixe), une pression sur le bouton éteint les sirènes. Si la LED est éteinte, une pression sur le bouton active les sirènes (si l'état de la centrale de détection et le mode de fonctionnement permettent l'activation manuelle des sirènes). La LED indique également l'état des sirènes : <ul style="list-style-type: none"> • Fixe, indique que les sirènes sont actives (ou seront bientôt activées). • Clignotante, indique qu'un retard est en cours de décompte (les sirènes sont activées lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé). • Eteinte, indique que les sirènes sont coupées (ou seront bientôt désactivées). <p>Remarques</p> <p>Pour empêcher l'extinction immédiate des sirènes lorsqu'une alarme est rapportée pour la première fois, le bouton sirène marche/arrêt peut être temporairement bloqué lorsqu'un retard de sirène configuré est en cours de décompte. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Arrêt des sirènes ou redémarrage des sirènes arrêtées » à la page 19.</p>

Commande/LED	Couleur de LED	Description
		En fonction de la taille de l'installation, plusieurs secondes peuvent être nécessaires pour que des instructions de traitement pour démarrer ou arrêter des sirènes traversent le système. C'est pour cela que, par exemple, bien que la LED soit fixe, les sirènes ne sont pas audibles dans un premier temps.
LED et bouton d'arrêt buzzer	Jaune	Met le buzzer en mode silencieux. Un LED fixe indique que le buzzer a été coupé.
LED et bouton de réarmement	Jaune	Réarme la centrale et efface tous les événements système actuels. Un LED fixe indique que la centrale peut être réarmée au niveau d'accès actuel.

Indications sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie

Votre installateur peut configurer plusieurs groupes de sirènes, de transmission incendie ou de mise en sécurité incendie sur la centrale de détection. Comme des groupes d'un seul type ne peuvent pas toujours partager le même état, les indications du panneau avant pour le type de groupe correspondant affichent l'état général de tous les groupes. En cas de conflit, l'état qui a la priorité la plus haute est affiché.

Cette opération est illustrée par les exemples suivants :

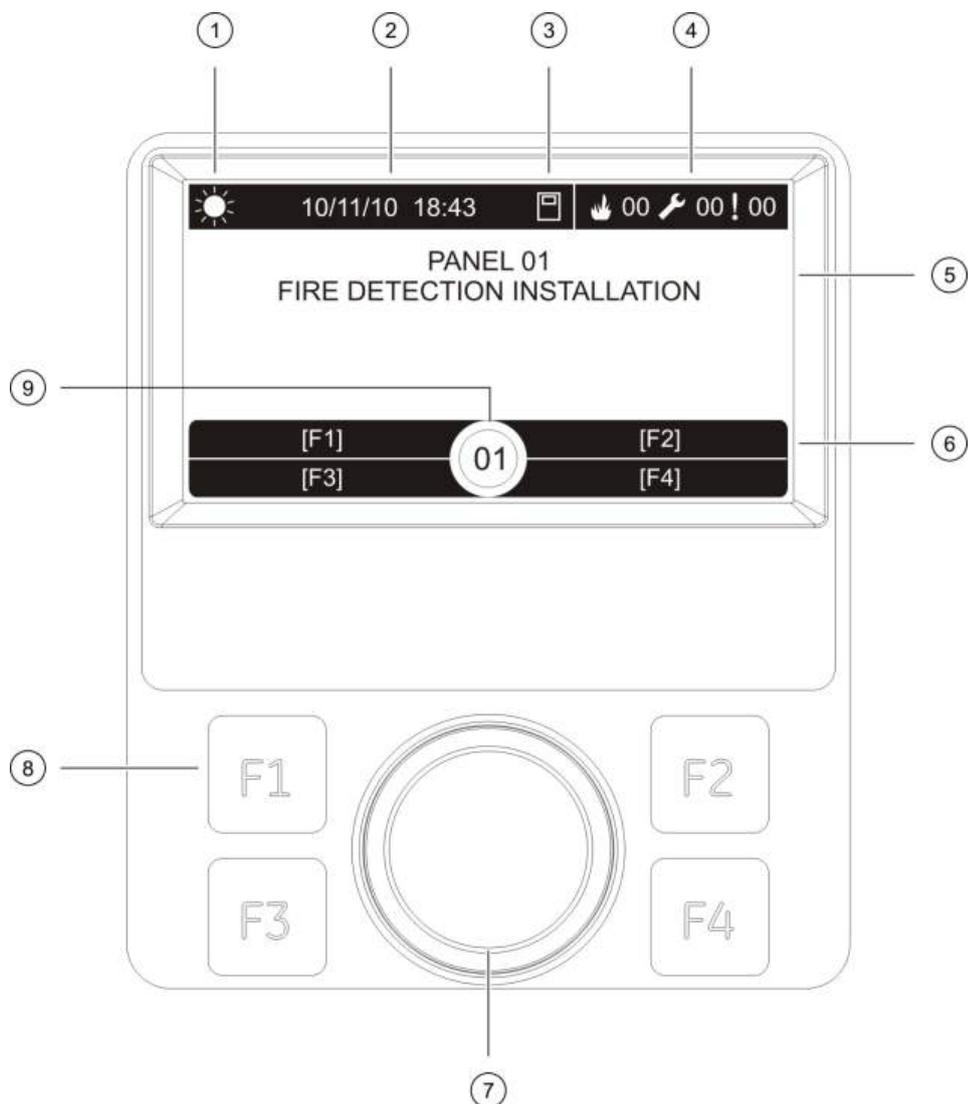
Il y a trois groupes de sirènes, le premier en dérangement, le deuxième dans un état retardé, le troisième dans un état activé. Les indications des LED de sirène affichent l'état en dérangement du premier groupe, l'état retardé du deuxième groupe et l'état activé du troisième groupe.

Il existe deux groupes de transmission incendie ; le premier se trouve dans un état activé et le second dans un état acquis. L'indication de transmission incendie affiche l'état acquis, mais pas l'état d'activation (l'état d'acquisition a la priorité).

Pour plus d'informations sur la configuration et les indications de votre panneau avant, contactez votre entreprise d'installation ou de maintenance.

Commandes et indicateurs de l'écran LCD

Figure 2 : Commandes et indicateurs de l'écran LCD



1. Indicateur de mode jour/nuit
2. Date et heure du système
3. État du réseau de centrales de détection (autonome, en réseau, répéteur)
4. Compteurs d'événements d'alarme, de dérangements et de condition
5. Zone d'affichage des messages
6. Touches programmation rapide (options de menu liées aux boutons de fonction F1, F2, F3 et F4)
7. Molette
8. Boutons de fonction F1, F2, F3 et F4
9. ID de centrale local (dans un réseau incendie)

Icônes affichées sur l'écran LCD

Les icônes suivantes sont affichées sur l'écran LCD.

Tableau 3 : Description des icônes de l'écran LCD

Icône	Description
 Mode jour (réseau)	Cette icône indique que le principal réglage du mode de sensibilité pour les centrales de détection dans le réseau incendie est le mode jour.
 Mode jour (centrale de détection)	Cette icône indique que le mode de sensibilité pour la centrale de détection locale est le mode jour. Le réglage du mode de sensibilité des autres centrales de détection dans le réseau incendie peut être différent.
 Mode nuit (réseau)	Cette icône indique que le principal réglage du mode de sensibilité pour les centrales de détection dans le réseau incendie est le mode nuit.
 Mode nuit (centrale de détection)	Cette icône indique que le mode de sensibilité pour la centrale de détection locale est le mode nuit. Le réglage du mode de sensibilité des autres centrales de détection dans le réseau incendie peut être différent.
 Alarmes incendie	Le nombre à côté de l'icône est le nombre de zones ayant une alarme incendie active. Les informations d'alarme des première et dernière zones ayant rapporté une alarme sont affichées dans la zone de messages de l'écran LCD.
 Dérangements	Le nombre à côté de l'icône est le nombre de zones ayant une alarme incendie active. Des informations complémentaires sont disponibles en appuyant sur F1 (Aff.évén.).
 Conditions	Le nombre à côté de l'icône est le nombre de conditions système actives. Des informations complémentaires sont disponibles en appuyant sur F1 (Aff.évén.). Pour plus d'informations sur les conditions système, reportez-vous à la section « Synthèse des conditions » à la page 9.
 Autonome	Cette icône indique que la centrale de détection n'est pas connectée au réseau incendie.
 En réseau	Cette icône indique que la centrale de détection est connectée au réseau incendie.
 Répéteur	Cette icône indique que la centrale de détection est configurée pour fonctionner comme répéteur et est connectée au réseau incendie.
 Alarme de détecteur [1]	Cette icône indique que le système a détecté une alarme de détecteur.
 Alarme de déclencheur manuel [1]	Cette icône indique que le système a détecté une alarme de déclencheur manuel.

[1] Ces icônes apparaissent dans la zone d'affichage des messages avec les détails de la notification.

Indication d'événements distants et locaux sur l'écran LCD

L'ID de centrale local s'affiche toujours sur l'écran LCD (voir la Figure 2 à la page 7).

Si la centrale de détection incendie fait partie d'un réseau incendie, la notification des événements inclut l'ID de centrale et l'événement sera signalé comme suit :

- Si l'ID de centrale correspond à l'ID local, l'événement est lié à la centrale de détection incendie locale.
- Si l'ID de centrale ne correspond pas à l'ID local, l'événement est rapporté par la centrale de détection incendie distante dont l'ID est indiqué.

Remarque : Les centrales répéteurs sont installées uniquement dans des réseaux incendie et, par défaut, une carte réseau est installée dessus. Les centrales de détection incendie doivent être équipées d'une carte réseau pour se connecter à un réseau incendie.

Indicateurs sonores

La centrale de détection incendie utilise les indicateurs sonores suivants pour mettre en évidence des événements système.

Symptôme	Description
Le buzzer sonne de manière continue	Indique une alarme incendie ou un dérangement système.
Le buzzer sonne de manière intermittente (tonalité longue) [1]	Indique tous les autres dérangements.
Le buzzer sonne de manière intermittente (tonalité courte) [1]	Indique une condition.

[1] Une tonalité longue est 50% allumé / 50% éteint. Une tonalité courte est 25% allumé / 75% éteint.

Synthèse des conditions

Les événements système consignés comme « conditions » sont les suivants.

Tableau 4 : Evénements système consignés comme conditions

Condition	Description
Tests	Une fonction de la centrale ou un appareil est en cours de test.
Mises hors service	Une fonction de la centrale ou un appareil est désactivé.
Retards sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie	Un retard de sirène, de transmission incendie ou de mise en sécurité incendie est activé ou désactivé.
Appareil en boucle non configuré	Un appareil en boucle non configuré est détecté.
Activation d'entrée	Une entrée est activée (à configurer).
Activation de groupe de sorties	Un groupe de sorties est activé.
Nouveau nœud dans le réseau incendie	Une centrale de détection incendie a été ajoutée au réseau incendie.
Nombre maximal de boucles dépassé dans un réseau	Le nombre de boucles d'un réseau incendie dépasse le maximum autorisé (32).

Condition	Description
Nombre maximal de boucles conventionnelles dépassé dans un réseau	Le nombre de boucles conventionnelles d'un réseau incendie dépasse le maximum autorisé (64).
Pré-alarme	Un appareil (et la zone qui lui correspond) est en pré-alarme.
Alerte	Un appareil est en alerte, mais le système attend un événement d'alarme supplémentaire pour confirmer l'alarme pour la zone.
Appareil de configuration connecté	Une session de configuration de la centrale de détection est ouverte par le biais d'un appareil externe (PC, portable, etc.).
Date et heure pas réglées	Le système a démarré, mais la date et l'heure ne sont pas réglées.
Journal plein	Le journal d'événements de la centrale de détection est plein.

Outre ce qui précède, les événements d'état du système suivants sont également ajoutés au journal d'événements (mais ne sont pas inclus dans le rapport d'événements en cours de la centrale de détection).

Tableau 5 : Autres événements d'état du système ajoutés au journal

Événement	Description
Événements système généraux	La centrale de détection est réarmée, le son de la centrale est coupé, une nouvelle date et une nouvelle heure sont réglées, le système est mis en marche, etc.
Sessions utilisateur	Informations concernant la date et l'heure pour l'ouverture et la fermeture des sessions utilisateur
Actions	Un groupe de sorties est activé ou désactivé ou une instruction système programmable est exécutée (par le biais de l'utilitaire de configuration)
Activation des règles	Une règle est activée [1]
Désactivation des conditions	Une condition système est désactivée
Dérangements d'alimentation éliminés	Un dérangement d'alimentation consigné précédemment est réglé

[1] Une règle consiste en un ou plusieurs états (combinés par des opérateurs booléens) qui sont configurés pour déclencher des actions système spécifiques après un délai de confirmation spécifique. Les règles sont créées par votre entreprise d'installation ou de maintenance au moyen de l'utilitaire de configuration.

Résumé des indicateurs d'état

Cette partie comprend un résumé des indicateurs d'état de la centrale de détection incendie.

Veille

Le mode veille est indiqué comme suit :

- La LED d'alimentation est fixe
- Si un retard de sirène a été validé, la LED de retard de sirène est fixe.
- Si un retard de transmission incendie a été validé, la LED de retard de transmission incendie est fixe.
- Si un retard de mise en sécurité incendie a été validé, la LED de retard de mise en sécurité incendie est fixe.

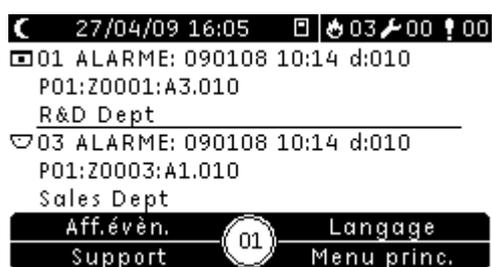
Remarque : En fonction de la configuration du système de détection incendie, le buzzer peut sonner de manière intermittente pour indiquer une condition d'activation de retard.

Alarme incendie

Conformément aux standards européens, l'état d'alarme incendie est indiqué sur l'écran LCD de la centrale par zone (et non par appareil).

Lorsqu'une alarme est rapportée sur plusieurs zones, l'écran LCD affiche deux messages de zone : le premier pour la zone qui a été la première en alarme et le second pour celle qui a rapporté une alarme le plus récemment, comme ci-dessous.

Figure 3 : Indication d'alarme incendie sur l'écran LCD de la centrale



Chaque message de zone indique :

- L'ID de zone et sa description, l'heure et la description de l'appareil correspondant à la première alarme rapportée dans la zone.
- Un compteur indiquant le nombre total d'appareils en alarme dans la zone.

Pour voir les détails des appareils en alarme, appuyez sur F1 (Aff.évèn.) et sélectionnez Alarmes. Sélectionnez ensuite la zone correspondante rapportant l'alarme. Une liste des appareils en alarme dans la zone s'affiche.

Autres indications d'alarme incendie :

- La LED d'alarme de la centrale clignote si l'alarme est activée par un détecteur ou est fixe si l'alarme est activée par un déclencheur manuel d'alarme.
- Si une carte de zone est installée et que la zone correspondante est incluse dans la carte de zone, le LED d'alarme de zone clignote ou s'allume en continu (selon la source de l'alarme).
- Si un retard de sirène a été validé, la LED de retard de sirène est fixe.
- La LED de retard de sirène clignote si le retard est en cours de décompte.
- La LED Sirène marche/arrêt indique l'état du bouton Sirène marche/arrêt (hors service, en service) et l'état des sirènes (pour plus d'informations, voir le Tableau 2 à la page 4).
- Si un retard de transmission incendie a été validé, la LED de retard de transmission incendie est fixe. La LED de retard de transmission incendie clignote si le retard est en cours de décompte.
- Lorsque la transmission incendie est activée, la LED Transmission incendie en cours/acquise clignote. Si votre entreprise d'installation ou de maintenance l'a configuré ainsi, une LED Transmission incendie marche/acquise fixe indique que le signal de transmission incendie a été acquis par l'équipement de surveillance à distance.

- Si un retard de mise en sécurité incendie a été validé, la LED de retard de mise en sécurité incendie est fixe. La LED de retard mise en sécurité incendie clignote si le retard est en cours de décompte.
- Lorsque la mise en sécurité incendie est activée, la LED de mise en sécurité incendie en cours/acquise clignote. Si votre entreprise d'installation ou de maintenance l'a configuré ainsi, une LED Mise en sécurité incendie marche/acquise fixe indique que le signal de mise en sécurité incendie a été acquis par l'équipement de surveillance à distance.
- Les informations d'alarme des première et dernière zones ayant rapporté une alarme sont affichées dans la zone de messages de l'écran LCD.
- Le buzzer de la centrale de détection incendie sonne en continu.

Les alarmes activées par un déclencheur manuel d'alarme ont toujours la priorité sur les alarmes activées par un détecteur. Lorsqu'une alarme est activée par les deux appareils, la LED d'alarme est fixe.

Dérangement

L'état de dérangement est indiqué comme suit :

- La LED générale de dérangement est fixe et la LED de dérangement de fonction ou d'appareil correspondante (s'il y en a une) clignote.
- Les dérangements d'alimentation secteur et de batterie sont indiqués par une LED de dérangement général clignotante et une LED de dérangement d'alimentation clignotante. Des informations supplémentaires sur le dérangement sont affichées sur l'écran LCD.
- Les dérangements de mise à la terre sont indiqués par une LED de dérangement général clignotante et une LED de dérangement de terre clignotante.
- Les dérangements système sont indiqués par une LED de dérangement général clignotante et une LED de dérangement système fixe.
- Les dérangements de batterie basse sont indiqués par une LED de dérangement général clignotante et une LED de batterie basse fixe.
- Des informations supplémentaires sur le dérangement sont affichées sur l'écran LCD.
- Le buzzer de la centrale de détection sonne de manière intermittente (tonalité longue).

Remarque : Contacter l'entrepreneur d'installation ou de maintenance pour rechercher la cause d'un dérangement.

Hors service

Les mises hors service sont indiquées comme suit :

- La LED générale de mise hors service est fixe et la LED hors service de fonction ou d'appareil correspondante (s'il y en a une) clignote.
- Si une carte de zone est installée, la LED hors service/test zone correspondante est fixe (si la zone correspondante est incluse dans la carte de zone).

- Le buzzer de la centrale de détection sonne de manière intermittente (tonalité courte).

Pour plus d'informations sur la mise hors service, appuyez sur F1 (Aff.évèn.) et sélectionnez Conditions.

Test

Les tests sont indiqués comme suit :

- La LED de test général est fixe.
- Si une carte de zone est installée, la LED hors service/test zone correspondante est fixe (si la zone correspondante est incluse dans la carte de zone).
- Le buzzer de la centrale de détection sonne de manière intermittente (tonalité courte).

Pour plus d'informations sur le test, appuyez sur F1 (Aff.évèn.) et sélectionnez Conditions.

Batterie faible

AVERTISSEMENT : Cette indication est critique ; il se peut que votre établissement/bâtiment ne soit pas entièrement protégé. Si votre centrale indique une batterie faible, contactez immédiatement votre entreprise d'installation ou de maintenance et demandez-lui de rétablir l'alimentation ou, à défaut, de remplacer les batteries.

Une batterie faible indique que la centrale fonctionne sur batterie et que la charge restante peut être insuffisante pour un fonctionnement continu.

Une condition de batterie faible est indiquée comme suit :

- La LED de dérangement général clignote.
- La LED de batterie faible est fixe.
- Un message d'avertissement initial indiquant l'état de batterie faible est affiché sur l'écran LCD.
- Si le problème d'alimentation n'est pas corrigé, les batteries continuent de se décharger jusqu'à ce qu'un second message d'avertissement s'affiche, indiquant que la centrale va s'arrêter.
- Le buzzer sonne de manière intermittente (tonalité longue).

Une fois les batteries déchargées, la centrale s'arrête afin de protéger les batteries et il n'y a plus d'indications.

Si l'alimentation est rétablie avant l'arrêt de la centrale, celle-ci reprend son état antérieur. Si ce n'est pas le cas, la date et l'heure de la centrale de détection incendie doivent être reconfigurées dès le rétablissement du courant.

Remarque

Les clients qui souhaitent obtenir un temps de veille maximal sur batteries (24 à 72 heures) peuvent voir cette indication de dérangement.

Une indication de batterie faible signifie que les batteries sont déchargées, pas qu'elles sont défectueuses.

Fonctionnement de la centrale de détection incendie

Niveaux utilisateur

L'accès à certaines des fonctions de ce produit est limité par le niveau d'utilisateur attribué à un compte utilisateur.

Public

Le niveau public est le niveau utilisateur par défaut.

Ce niveau n'autorise que des opérations de base, comme la réponse à une alarme incendie ou à un avertissement de dérangement de la centrale de détection incendie. Il ne requiert aucun mot de passe.

Pour plus d'informations, voir « Fonctionnement du niveau public » à la page 16.

Opérateur

Le niveau opérateur autorise des tâches supplémentaires et est réservé aux utilisateurs autorisés qui ont été formés pour utiliser la centrale de détection incendie. Le mot de passe par défaut pour l'utilisateur Opérateur par défaut est 2222.

Pour plus d'informations, voir « Fonctionnement au niveau Opérateur » à la page 18.

Niveaux utilisateur limités

Les niveaux utilisateur limités sont sécurisés par mot de passe. Vous devez entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous a attribués votre entreprise de maintenance ou d'installation.

La centrale de détection incendie quitte automatiquement le niveau utilisateur limité et revient au niveau utilisateur public après deux minutes d'inactivité.

Pour accéder à un niveau utilisateur limité :

1. Appuyez sur F4 (menu principal). L'écran LCD affiche la demande de nom d'utilisateur et de mot de passe.
2. Sélectionnez votre nom d'utilisateur et entrez le mot de passe en faisant tourner la molette dans un sens ou dans l'autre. Appuyez sur la molette pour confirmer chaque chiffre.

Après la saisie du mot de passe correct à quatre chiffres, l'écran LCD affiche le menu principal correspondant au niveau utilisateur qui vous a été attribué.

Remarque : Il se peut que votre entreprise de maintenance ou d'installation ait configuré la centrale de détection incendie de manière à ce qu'elle mémorise les dernières infos de connexion entrées.

Pour quitter un niveau utilisateur limité :

1. Appuyez sur F3 (Déconnexion) dans le menu principal.

Commandes et procédures d'utilisation

Utilisation des boutons de fonction et de la molette

Utilisez les boutons de fonction F1 à F4 et la molette (voir la Figure 2 à la page 7) pour vous déplacer dans les menus de l'écran LCD, sélectionner des options de menu et saisir des mots de passe et informations système, comme indiqué ci-dessous.

Saisie de mots de passe et d'informations système	Tournez la molette dans un sens ou dans l'autre pour saisir des mots de passe et d'autres informations système. Appuyez sur la molette pour confirmer une entrée.
Sélection de touches programmation rapide dans le menu LCD	Appuyez sur les boutons de fonction F1 à F4 pour sélectionner les options de menu correspondantes (Menu Principal, Déconnexion, Sortir, etc.).
Déplacement et confirmation de sélections dans les menus	Tournez la molette dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner une option dans le menu à l'écran. Appuyez sur la molette pour confirmer la sélection.

L'ID de centrale sur l'écran LCD est affiché en blanc sur fond noir lorsque la molette est active (la centrale est en attente d'une saisie).

Options de configuration

Les options énumérées ci-dessous sont accessibles lorsque vous modifiez la configuration de la centrale de détection (par exemple, le changement de mot de passe).

La configuration de la centrale (et la version de la configuration) n'est mise à jour qu'après confirmation avec F3 (Appliqué).

Le changement de configuration et l'heure de son application sont consignés dans le Rapport de révision et sont consultables au niveau utilisateur Opérateur (voir « Affichage de rapports » à la page 20).

Option	Touche	Description
Sauvegarder	F1	Sélectionnez cette option pour enregistrer le changement de configuration actuel sans l'appliquer immédiatement.
Appliqué	F3	Sélectionnez cette option pour appliquer le changement de configuration actuel et tous les changements de configuration mémorisés (sauvegardés). La centrale se réinitialise automatiquement.
Réfusé	F4	Sélectionnez cette option pour refuser tous les changements de configuration mémorisés (sauvegardés) qui n'ont pas été appliqués.
Sortir	F2	Sélectionnez cette option pour quitter le processus de configuration sans mémoriser ni appliquer le changement de configuration actuel.

Remarque : Lorsque vous actualisez plusieurs paramètres de configuration, nous vous recommandons d'effectuer une sauvegarde après chaque changement, puis d'appliquer tous les changements depuis le menu principal.

Fonctionnement du niveau public

Les opérations au niveau public sont celles que peut effectuer n'importe quel utilisateur. Aucun mot de passe n'est requis pour effectuer des tâches à ce niveau.

Ce niveau utilisateur permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Arrêter le buzzer
- Annuler un retard actif de sirène, transmission incendie ou mise en sécurité incendie
- Afficher les événements actuels
- Afficher des informations de support

Mise en mode silencieux

Pour arrêter le buzzer de la centrale, appuyez sur le bouton Arrêt buzzer. Une LED Arrêt buzzer fixe indique que le buzzer a été coupé.

Remarque : Selon la configuration de la centrale, le buzzer peut à nouveau sonner pour chaque nouvel événement rapporté.

Annulation d'un retard de sirène actif

Si un retard de sirène est validé et actif (en cours de décompte), appuyez sur le bouton Retard de sirène pour annuler le retard et activer les sirènes immédiatement.

Un retard de sirène est indiqué comme suit :

- Une LED de retard de sirène fixe indique qu'un retard est validé
- Une LED Retard de sirène clignotante pendant une alarme incendie indique que le retard configuré est actif (les sirènes sont activées lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé)

Une alarme incendie activée par un déclencheur manuel d'alarme annule tout retard configuré et active immédiatement les sirènes.

Annulation d'un retard actif de transmission incendie ou de mise en sécurité incendie

Si un retard de transmission incendie ou de mise en sécurité incendie est validé et actif (en cours de décompte), appuyez sur le bouton En cours/acquise ou Retard pour annuler le retard et activer immédiatement la fonction correspondante.

Les indications de retard de transmission incendie et de mise en sécurité incendie sont présentées dans le tableau ci-dessous.

Tableau 6 : Indications de retard de transmission incendie et de mise en sécurité incendie

Type de retard	Indications de retard
Transmission incendie	Une LED de retard de transmission incendie fixe indique qu'un retard est validé. Une LED Retard de transmission incendie clignotante pendant une alarme incendie indique que le retard configuré est actif (la transmission incendie est activée lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
Mise en sécurité incendie	Une LED Retard de mise en sécurité incendie fixe indique qu'un retard est validé. Une LED Retard de mise en sécurité incendie clignotante pendant une alarme incendie indique que le retard configuré est actif (la mise en sécurité incendie est activée lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).

Remarque : Une alarme incendie activée par un déclencheur manuel d'alarme annule tout retard configuré et active immédiatement la transmission incendie ou la mise en sécurité incendie (si elle est configurée).

Affichage des événements actuels

Pour afficher les informations sur les événements actuels, appuyez sur F1 (Aff. évén.) et sélectionnez le type d'événements à afficher.

Les types d'événements disponibles à ce niveau utilisateur sont les suivants :

- Alarmes
- Alertes
- Derangements
- Conditions

Les alertes sont des alarmes d'appareil qui nécessitent une confirmation par un autre événement d'alarme configuré avant qu'une alarme ne soit indiquée sur la centrale de détection incendie.

Les conditions incluent tous les autres événements système. Exemples : tests et mises hors service dans le système anti-incendie.

Affichage des informations de support

Pour afficher les informations de support configurées par l'entreprise d'installation ou de maintenance, appuyez sur F3 (Support). L'entreprise d'installation ou de maintenance peut configurer, par exemple, des informations de contact ou différents messages à afficher selon qu'une alarme est active ou non.

Remarque : Ces informations ne sont disponibles que si l'entreprise d'installation ou de maintenance les a ajoutées à la configuration du système de détection incendie.

Fonctionnement au niveau Opérateur

Le niveau Opérateur est protégé par mot de passe et est réservé aux utilisateurs autorisés qui ont été formés pour utiliser la centrale de détection incendie. Le mot de passe de l'utilisateur Opérateur par défaut est 2222.

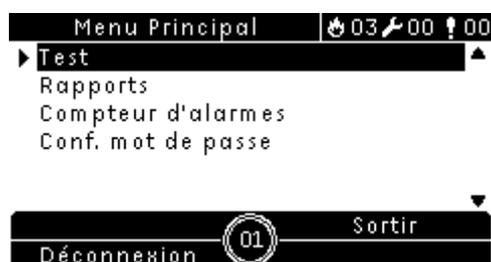
Ce niveau utilisateur permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Effectuer toute les tâches décrites sous « Fonctionnement du niveau public » à la page 16
- Réarmer la centrale
- Manuellement, démarrer des sirènes, arrêter des sirènes ou redémarrer des sirènes arrêtées
- Activer ou désactiver des retards de sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie configurés précédemment
- Afficher des rapports d'état système
- Modifier le mot de passe Opérateur
- Effectuer des tests de LED, écran LCD, buzzer et clavier
- Afficher le compteur d'alarmes

Menu principal

La figure ci-dessous illustre le menu principal en mode Opérateur.

Figure 4 : Menu principal Opérateur



Réarmement de la centrale

Pour réarmer la centrale de détection incendie et effacer tous les événements système actuels, appuyez sur le bouton Réarmement. Les événements système qui n'ont pas été résolus continuent d'être rapportés après le réarmement.

Attention : Analysez toutes les alarmes incendie et les dérangements avant de réarmer la centrale.

Activation manuelle des sirènes

Pour activer manuellement des sirènes lorsque la centrale n'est pas en alarme, appuyez sur le bouton Sirène marche/arrêt.

Remarque : Cette fonction peut être disponible ou non selon ce qui a été configuré précédemment. Contactez l'entreprise d'installation ou de maintenance pour confirmer les détails de configuration.

Arrêt des sirènes ou redémarrage des sirènes arrêtées

Pour arrêter les sirènes, appuyez sur le bouton Sirène Marche/Arrêt. Pour redémarrer les sirènes arrêtées, appuyez sur le bouton.

Une LED Sirène Marche/arrêt fixe indique que les sirènes sont actives (en train de sonner). Une LED Sirène Marche/arrêt clignotante indique qu'un retard de sirène configuré est en cours de décompte et que les sirènes peuvent être arrêtées (avant activation) en appuyant sur le bouton Sirène Marche/arrêt.

Remarque

Pour empêcher l'extinction immédiate des sirènes lorsqu'une alarme est signalée pour la première fois, le bouton sirène marche/arrêt peut être temporairement désactivé pendant une période de temps préconfigurée lorsqu'un retard de sirène configuré est en cours de décompte. Le temps de désactivation par défaut pour le bouton Sirènes marche/arrêt est de 60 secondes.

Le décompte du temps de désactivation débute lorsque la centrale de détection passe à l'état d'alarme et le retard de sirène configuré débute.

Pendant le temps de désactivation configuré, la LED Sirène marche/arrêt est éteinte et les sirènes ne peuvent être coupées (avant activation) en appuyant sur le bouton Sirène marche/arrêt.

Durant le laps de temps entre la fin du temps de désactivation configuré et la fin du retard de sirène configuré (lorsque la LED Sirène marche/arrêt clignote), les sirènes peuvent être coupées (avant activation) en appuyant sur le bouton Sirène marche/arrêt.

Il est encore possible d'annuler un retard de sirène configuré pendant que le retard est décompté (et les sirènes activées) en appuyant sur le bouton Retard sirène.

La fonctionnalité de sirène est conditionnée par la configuration préalable ; selon les choix effectués par l'entreprise d'installation ou de maintenance, les sirènes arrêtées peuvent redémarrer automatiquement si un autre événement d'alarme est détecté.

Contactez l'entreprise d'installation ou de maintenance pour confirmer tous les détails de configuration pour votre site.

Activation ou désactivation d'un retard de sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie configuré précédemment

Pour activer un retard de sirène, transmission incendie ou mise en sécurité incendie configuré précédemment, appuyez sur le bouton Retard sirène, transmission incendie ou mise en sécurité incendie correspondant. Pour invalider le retard, appuyez sur le bouton.

Remarque : La disponibilité de cette fonction est conditionnée par la configuration préalable et sa fonctionnalité peut varier pour chaque zone. Contactez l'entreprise d'installation ou de maintenance pour confirmer tous les détails de configuration pour votre site.

Affichage de rapports

Pour afficher des rapports d'état système de la centrale et des appareils connectés, sélectionnez Rapports dans le menu principal. Le tableau ci-dessous répertorie les rapports disponibles à ce niveau d'utilisateur.

Tableau 7 : Rapports à la disposition des utilisateurs Opérateur

Rapport	Description
Journal d'évén	Affiche tous les événements relatifs à des alarmes, dérangements et conditions consignés par la centrale de détection
Points importants	Affiche tous les appareils signalant une condition de dérangement
Version	Affiche la version du logiciel de la centrale, la version de la configuration de la centrale et le numéro de série des cartes système
Coord. contact	Affiche les coordonnées de l'entreprise d'installation ou de maintenance (en fonction de la configuration de l'installateur)
Statut zone [1]	Affiche les informations d'état actuelles pour les zones
Statut appareil [1]	Affiche les informations d'état actuelles des appareils de la centrale de détection
Statut E/S centr	Affiche les informations d'état actuelles des entrées et sorties de la centrale de détection
Etat groupes de sorties [1]	Affiche les groupes de sorties de la centrale de détection (sirènes, transmission incendie, mise en sécurité incendie ou programme) qui sont actifs à cet instant
Statut des règles	Affiche les règles de la centrale de détection qui sont actives à cet instant [2]
Statut Firenet	Affiche les informations d'état actuelles pour toutes les centrales de détection du réseau incendie

[1] Ces rapports ne sont pas disponibles sur les centrales répéteurs.

[2] Une règle consiste en un ou plusieurs états (combinés par des opérateurs booléens) qui sont configurés pour déclencher des actions système spécifiques après un délai de confirmation spécifique. Les règles sont créées par votre entreprise d'installation ou de maintenance au moyen de l'utilitaire de configuration.

Remarque : Pour vérifier la version du micrologiciel de votre centrale de détection, voir le Rapport de révision dans le menu Version du micrologiciel.

Modification de votre mot de passe

Servez-vous du menu Config. mot de passe pour modifier votre mot de passe.

Pour modifier votre mot de passe :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Modifier mot de passe.
2. Entrez votre mot de passe actuel.
3. Entrez et confirmez votre nouveau mot de passe.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Figure 5 : Modification du mot de passe Opérateur



Exécution d'un test de LED et de buzzer

Effectuez un test de LED et de buzzer pour vérifier que les indicateurs de LED et le buzzer de la centrale fonctionnent correctement.

Pour effectuer un test de LED et de buzzer :

1. Sélectionnez Tests dans le menu principal.
2. Sélectionnez Test Inter. Uttl. , puis Test signalisation.

Pendant le test, le buzzer de la centrale de détection sonne et tous les indicateurs LED s'allument en continu.

Le test continue pendant deux minutes. Pour quitter le test avant écoulement des deux minutes, appuyez sur F2 (Sortir).

Exécution d'un test de clavier

Effectuez un test de clavier pour vérifier que les boutons fonctionnent correctement.

Pour effectuer un test de clavier :

1. Sélectionnez Tests dans le menu principal.
2. Sélectionnez Test Inter. Uttl. , puis Test clavier.
3. Appuyez sur un bouton de l'interface de la centrale.

Un message s'affiche sur l'écran LCD pour confirmer que le bouton a été enfoncé.

4. Répétez l'étape 3 pour tous les boutons.
5. Appuyez sur F2 (Sortir).

Exécution d'un test d'écran LCD

Effectuez un test d'écran LCD pour vérifier que l'écran LCD fonctionne correctement.

Pour exécuter un test d'écran LCD :

1. Sélectionnez Tests dans le menu principal.
2. Sélectionnez Test Inter. Uttl. , puis Test LCD.

Un motif de test s'affiche sur l'écran LCD pour vous aider à repérer les pixels défectueux.

3. Appuyez sur F2 (Sortir).

Afficher le compteur d'alarmes

Sélectionnez l'option Compteur d'alarmes pour afficher le nombre total d'alarmes incendie enregistrées par la centrale. Le compteur d'alarmes ne peut pas être remis à zéro.

Maintenance

Pour vérifier le bon fonctionnement de votre centrale de détection incendie et du système d'alarme incendie, et vous conformer à toutes les réglementations européennes, exécutez la maintenance programmée de la manière décrite ci-dessous.

Maintenance trimestrielle

Contactez l'entreprise d'installation ou de maintenance pour effectuer un contrôle trimestriel du système d'alarme incendie.

Ce contrôle doit tester au moins un dispositif par zone et vérifier que la centrale de détection incendie réagit à tous les événements de dérangement et d'alarme.

Maintenance annuelle

Contactez l'entreprise d'installation ou de maintenance pour effectuer un contrôle annuel du système d'alarme incendie.

Ce contrôle doit tester tous les dispositifs système et vérifier que la centrale de détection incendie réagit à tous les événements de dérangement et d'alarme. Inspectez visuellement tous les raccordements électriques de manière à contrôler leur fixation, la qualité de leur protection et leur état général.

Nettoyage

Veillez à la propreté de l'extérieur et de l'intérieur de la centrale. Procédez à un nettoyage périodique de l'extérieur au moyen d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits contenant des solvants pour nettoyer l'unité. Ne nettoyez pas l'intérieur du coffret avec des produits liquides.

Organigrammes des menus

Menu du niveau Opérateur pour les centrales de détection incendie

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
Test	Test Inter. Util.	Test signalisation
		Test clavier
		Test écran LCD
Rapports	Journal d'évén.	Voir tout
	Points importants	
	Version	Version micrologiciel
		Version de la config.
		Numéro de série
	Coord. contact	
	Statut zone	
	Statut appareil	
	Statut E/S centr	
	Statut sortie gro	
Statut des règles		
Statut Firenet		
Compteur d'alarmes		
Conf. mot de passe	Modifier mot de passe	

Menu du niveau Opérateur pour les centrales répéteurs

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
Test	Test Inter. Util.	Test signalisation
		Test clavier
		Test écran LCD
Rapports	Journal d'évén.	Voir tout
	Points importants	
	Version	Version micrologiciel
		Version de la config.
		Numéro de série
	Coord. contact	
	Statut E/S centr	
Statut Firenet		
Compteur d'alarmes		
Conf. mot de passe	Modifier mot de passe	

Informations sur la réglementation

Normes européennes relatives au matériel de détection et d'indication d'incendie

Ces centrales de détection incendie ont été conçues conformément aux normes européennes EN 54-2 et EN 54-4.

De plus, elles sont conformes aux options avec exigences de l'EN54-2.

Option	Description
7.8	Sortie vers les dispositifs d'alarme incendie [1]
7.9.1	Sortie vers l'équipement de transmission d'alarme incendie [2]
7.9.2	Entrée de confirmation d'alarme venant de l'équipement de transmission incendie [2]
7.10	Sortie vers équipement de mise en sécurité incendie (type A, B et C) [3]
7.11	Temporisation des sorties [4]
7.12	Dépendances vis-à-vis de plusieurs signaux d'alarme (types A, B et C) [4]
7.13	Compteur d'alarmes
8.4	Perte totale d'alimentation
8.9	Sortie vers les dispositifs de transmission du signal de dérangement
9.5	Mise hors service des points adressés [4]
10	Condition de test [4]

[1] Hors répéteurs et centrales de détection incendie fonctionnant en mode EN 54-2
Evacuation ou NBN

[2] Hors répéteurs, centrales de détection incendie sans transmission incendie, et centrales de détection incendie avec transmission incendie fonctionnant en mode NBN

[3] Hors répéteurs et centrales de détection incendie sans commandes de mise en sécurité incendie

[4] Hors répéteurs

Directive Produits de Construction (DPC)

Certification	
Organe de certification	0832
Numéros de certificats	
2X-F1, 2X-F1-FB, 2X-F1-SC,	0832-CPD-1544
2X-F1-S, 2X-F1-FB-S, 2X-F1-SC-S	
2X-F2, 2X-F2-FB, 2X-F2-SC,	0832-CPD-1546
2X-F2-S, 2X-F2-FB-S, 2X-F2-SC-S	
Norme EN 54	EN 54-2 : 1997 + A1 : 2006 EN 54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006
Année de fabrication	L'année et le jour de fabrication, au format AAJJJJ, sont indiqués par les cinq premiers chiffres du numéro de série du produit (situé sur l'étiquette d'identification du produit)

Fabricant	UTC Fire & Security (Afrique), 555 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town 7405, BP 181 Maitland, Afrique du Sud Représentant légal, européen, du fabricant : UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
-----------	---

Évaluation de la compatibilité avec la norme européenne EN 54-13 des composants du système

Ces centrales de détection incendie font partie d'un système certifié tel que décrit par la Norme EN 54-13 lorsqu'il est installé et configuré pour fonctionner selon la norme EN 54-13 tel que décrit par le fabricant dans le document d'installation correspondant.

Contactez l'installateur ou l'entreprise de maintenance pour déterminer si votre système anti-incendie est conforme à cette norme.

Normes européennes pour la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique

Ces centrales de détection incendie ont été conçues conformément aux normes européennes suivantes pour la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique :

- EN 60950-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

